

Předmětem této diplomové práce bylo sestavení česko-francouzského a francouzskočeského překladového a výkladového slovníku matematické terminologie z oblastí algebry a aritmetiky, která se vyučuje na českých a francouzských základních a středních školách.

Slovník je sestaven jako pomůcka především pro české uživatele, kterým by mohl pomoci při překladu matematických termínů z obou jazyků. Hesla jsou doplněna základními gramatickými a fonetickým údaji, definicemi a příkladovými větami. Na konci celého slovníku se nachází přehled matematických symbolů používaných v matematické terminologii obsažené v tomto slovníku.

Prameny při vypracování slovníku byly české a francouzské učebnice matematiky, slovníky a francouzské internetové stránky zabývající se matematikou.

Úvodní část diplomové práce se zabývá průběhem sestavování slovníku a výzkumným šetřením, které bylo realizováno na Gymnáziu Josefská v Praze.